

Estudio Propio: **ESPECIALIZACIÓN EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA**

Código Plan de Estudios: **EF01**

Año Académico: **2019-2020**

ESTRUCTURA GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS:

CURSO	Obligatorios		Optativos		Prácticas Externas	Memoria/ Proyecto	Créditos
	Créditos	Nº Asignaturas	Créditos	Nº Asignaturas	Créditos	Créditos	
1º	36	7					36
2º							
3º							
ECTS TOTALES	36	7					36

PROGRAMA TEMÁTICO:

ASIGNATURAS OBLIGATORIAS

Código Asignatura	Curso	Denominación	Carácter OB/OP	Créditos
77910	1	ADQUISICIÓN DE LENGUAS SEGUNDAS Y EXTRANJERAS	OB	4
77911	1	MÉTODOS Y ENFOQUES DE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA	OB	4
77912	1	LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA ESPAÑOLA	OB	12
77913	1	EL DESARROLLO DE LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS	OB	4
77914	1	ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL LENGUA DE ESPECIALIDAD	OB	4
77915	1	ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA Y LENGUA EXTRANJERA A NIÑOS/AS, ADOLESCENTES Y ADULTOS	OB	4
77916	1	ANÁLISIS DE MANUALES Y MATERIALES DIDÁCTICOS	OB	4

Carácter: OB - Obligatoria; OP – Optativa

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	ADQUISICIÓN DE LENGUAS SEGUNDAS Y EXTRANJERAS	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	4	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	Beatriz Méndez	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	40
Número de horas de trabajo personal del estudiante	60
Total horas	100

CONTENIDOS (Temario)

Esta asignatura está compuesta por cuatro bloques y una conclusión final. Tras una introducción general y la explicación de los conceptos básicos se presenta brevemente el proceso de adquisición de la L1 para compararlo con la adquisición de lenguas sucesivas, y se desarrollan diferentes teorías sobre la adquisición de segundas lenguas (ASL). A continuación se explicitan los diferentes tipos de análisis e interpretaciones sobre los errores que producen los aprendices de segundas lenguas, se propone un modelo de investigación y se ofrece una síntesis del tratamiento de los errores en el aula y se explica cómo tiene lugar el proceso de adquisición de la L2 desde un enfoque cognitivista. Por último, se muestran los diferentes factores que influyen en el proceso de ASL.

El esquema del contenido que presentaremos es el siguiente:

1. Introducción: la adquisición de lenguas no nativas
 - 1.1. Conceptos básicos
 - 1.1.1. Lengua materna (L1) - Segunda lengua (L2) – Lengua extranjera (LE)
 - 1.1.2. Adquisición – aprendizaje
2. ¿Cuál es el punto de partida cuando aprendemos una L2-LE?
 - 2.1. Proceso de adquisición de la lengua materna (L1)
 - 2.2. Semejanzas y diferencias entre la adquisición de L1 y L2-LE
 - 2.3. Teorías sobre la adquisición de segundas lenguas
 - 2.3.1. Teorías conductistas
 - 2.3.2. Teorías nativistas o innatistas
 - 2.3.3. Teorías ambientalistas

2.3.4. Teorías interaccionistas

3. Proceso de adquisición de la L2-LE
 - 3.1. La interpretación de los errores en el proceso de ASL
 - 3.1.1. El Análisis Contrastivo
 - 3.1.2. El Análisis de Errores
 - 3.1.3. La Interlengua
 - 3.2. El tratamiento de los errores
 - 3.3. Estrategias de aprendizaje y de comunicación
4. Factores que condicionan el proceso de adquisición de la L2-LE.
 - 4.1. Factores externos. Influencia del entorno
 - 4.1.1. El input
 - 4.1.2. La interacción
 - 4.2. Factores individuales
 - 4.2.1. La motivación
 - 4.2.2. La aptitud
 - 4.2.3. La edad
 - 4.2.4. Otros factores: personalidad, actitud y memoria.
5. Conclusiones y perspectivas

Referencias bibliográficas

EVALUACIÓN

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- **25% de la nota:** participación en el foro realizando la tarea propuesta en este medio y realizando comentarios pertinentes a las aportaciones de los compañeros (trabajo en grupo).
- **35% de la nota:** realización de la actividad individual entre las propuestas por el profesor para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).
- **40% de la nota:** resultado del test sobre el material docente.

BIBLIOGRAFÍA

Baralo, M. (1999): *La adquisición del español como lengua extranjera*, Madrid, Arco Libros.
Ellis, R. (2005): *La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza*. En Biblioteca Virtual redELE 2006. http://www.mec.es/redele/Biblioteca2006/AYague/rod_ellis.pdf
Larsen-Freeman, D. – M. H. Long (1994): *Introducción al estudio de segundas lenguas*, Madrid, García Hoz, V. (ed.) (1993): *Enseñanza y aprendizaje de lenguas modernas*. Madrid, Rialp, Gredos.
Liceras, J. M. (comp.) (1992): *La adquisición de las lenguas extranjeras*, Madrid, Visor.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	MÉTODOS Y ENFOQUES DE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	4	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	Beatriz Méndez	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	40
Número de horas de trabajo personal del estudiante	60
Total horas	100

CONTENIDOS (Temario)

Esta asignatura está compuesta por nueve temas: una introducción que permitirá situar la materia en el contexto de su importancia para el ejercicio de la profesión así como aclarar cuestiones terminológicas, seis temas dedicados a las principales corrientes metodológicas, y dos temas finales dedicados a la problemática actual.

1. Cuestiones básicas
 - 1.1. El concepto de *método*
 - 1.2. Componentes de un método
 - 1.3. Método y Enfoque
 - 1.4. Métodos y Manuales
2. El Método Tradicional o de Gramática y Traducción
 - 2.1. Características
 - 2.2. Comentario de un manual
 - 2.3. Valoración
3. El Método Directo
 - 3.1. Contexto histórico
 - 3.2. Características
 - 3.3. Comentario de un manual
 - 3.4. Valoración
4. Los Métodos Estructurales
 - 4.1. El Método Audio-Oral
 - 4.2. Principios teóricos

- 4.3. Procedimientos
- 4.4. El Método Estructuro-Global-Audiovisual
- 4.5. El Método Situacional
- 4.6. Comentario de un manual estructural
- 4.7. Valoración
5. Métodos Alternativos o Humanísticos
6. La Enseñanza Comunicativa de la Lengua
 - 6.1. Revolución en el paradigma lingüístico
 - 6.2. Cambios políticos en Europa
 - 6.3. Comentario de un manual nocional-funcional
 - 6.4. El Enfoque Comunicativo
 - 6.5. Comentario de un manual comunicativo
 - 6.6. Valoración
7. El Enfoque por Tareas
 - 7.1. Principios teóricos
 - 7.2. Procedimientos: la tarea, tipos de tareas y diseño del currículo
 - 7.3. Comentario de un manual según el Enfoque por Tareas
 - 7.4. Valoración
8. Tendencias metodológicas postcomunicativas: el enfoque accional y el enfoque competencial
 - 8.1. El enfoque orientado a la acción o enfoque accional
 - 8.2. El enfoque por competencias o enfoque competencial
9. A modo de conclusión: La época del postmétodo

Referencias bibliográficas

EVALUACIÓN

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 30% de la nota: participación en el foro realizando las distintas tareas propuestas en este medio y realizando comentarios pertinentes a las aportaciones de los compañeros (trabajo en grupo).
- 40% de la nota: realización de la actividad individual propuesta por el profesor para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).
- 30% de la nota: resultado del test sobre el material docente.

BIBLIOGRAFÍA

- Howatt, A.P.R. (1984): *A history of English language teaching*. Oxford, Oxford University Press.
- Kelly, L. G. (1969): *Twenty-five centuries of language teaching*. Rowley, Mass, Newbury House.
- Melero Abadía, P. (2000): *Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera*. Madrid, Edelsa.
- Miki Kondo, C., C. Fernández y M. Higuera (1997): *Historia de la Metodología de Lenguas Extranjeras. Con especial referencia al español*. Madrid, Servicio de Publicaciones de la Universidad Antonio de Nebrija.
- Neuner, G. – H. Hunfeld (1993): *Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung*. München, Langenscheidt.
- Richards, J. C. – T. S. Rodgers (2001, 2ªed.): *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge, Cambridge University Press. Edición Española (2009), *Enfoques y Métodos en la enseñanza de idiomas* (Nueva edición). Madrid, Edinumen.
- Sánchez, A. (1997): *Los métodos en la enseñanza de idiomas*. Madrid, SGEL.
- Sánchez, A. (2009): *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años: métodos y enfoques*. Madrid, SGEL.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA ESPAÑOLA	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	12	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	Elizabeth Miras	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	120
Número de horas de trabajo personal del estudiante	180
Total horas	300

CONTENIDOS (Temario)

1. La enseñanza de la gramática

La primera parte de la asignatura está compuesta por tres temas. El primero de ellos es una introducción a la gramática en ELE. Los otros dos, las perífrasis verbales y los conectores discursivos, constituyen una aplicación a dos problemas significativos del español de la perspectiva teórica presentada en el primer tema.

La segunda parte de la asignatura está compuesta por tres temas independientes. A partir de la lectura teórica y el trabajo práctico realizado por el alumno de cada uno de los temas, este dispondrá de una serie de conocimientos que le permitirán comprender mejor dónde se encuentran las mayores dificultades que tienen los estudiantes extranjeros a la hora de aprender el modo subjuntivo, los tiempos del pasado de indicativo y el comportamiento distintivo de los verbos *ser* y *estar* en la lengua española.

El esquema del contenido que presentaremos es el siguiente:

La enseñanza de la gramática I

Tema I: Introducción. La GRAMÁTICA en la E/LE

1. Introducción: estudiar y enseñar GRAMÁTICA puede ser interesante
2. Definición de GRAMÁTICA (¿Qué es la GRAMÁTICA?)
 - 2.1. Distinciones básicas
 - 2.2. La gramática (o gramática-objeto)
 3. Los fines de la gramática (¿Para qué sirve?)

- 3.1. Maduración mental y lingüística (conciencia y gramática)
- 3.2. Modos pragmático y gramatical
- 3.3. El proceso comunicativo
- 4. La explotación de la gramática (¿Cómo podemos aprovecharnos de ella para nuestros objetivos?)
 - 4.1. Variación
 - 4.2. Identidad
 - 4.3. La elección continua: adaptación y negociación
- 5. La enseñanza de la GRAMÁTICA en la E/LE y L2 (¿Qué enseñar y cómo enseñarlo?)

Tema II. Las perífrasis verbales

- 1. Las formas no personales del verbo
 - 1.1. Características generales
 - 1.2. Infinitivo
 - 1.3. Gerundio
 - 1.4. Participio
- 2. Caracterización de las perífrasis verbales
 - 2.1. Criterios identificadores
 - 2.2. Problematicidad esencial (irregularidad, ambigüedad)
- 3. Clasificación de las perífrasis verbales
 - 3.1. Perífrasis de modo
 - 3.2. Perífrasis de aspecto
 - 3.3. Perífrasis diatéticas
 - 3.4. Perífrasis discursivas

Tema III. Los conectores discursivos

- 1. Los marcadores discursivos
 - 1.1. Concepto
 - 1.2. Clasificación: conectores, operadores, marcadores conversacionales
 - 1.3. Problemas con la clasificación
- 2. Caracterización de los conectores discursivos
 - 2.1. Conectores discursivos, conjunciones textuales y conjunciones oracionales
 - 2.2. Conectores argumentativos y metadiscursivos
- 3. Argumentativos
 - 3.1. Sumativos
 - 3.2. Contraargumentativos
 - 3.3. Consecutivos
- 4. Metadiscursivos
 - 4.1. Estructuradores de la información
 - 4.2. Reformuladores

La enseñanza de la gramática II

Tema I. El modo subjuntivo en oraciones independientes, subordinadas sustantivas y subordinadas de relativo

- 1. Introducción
- 2. El modo subjuntivo y la subordinación oracional
- 3. El modo subjuntivo en oraciones independientes

4. El modo subjuntivo / indicativo en oraciones subordinadas sustantivas
 - 4.1. El indicativo como modo de la aserción
 - 4.1.1. Verbos de comunicación en forma afirmativa
 - 4.1.2. Verbos de percepción en forma afirmativa
 - 4.1.3. Oraciones del tipo verbo + adjetivo, nombre + *que* + oración subordinada que indican verdad, certeza o seguridad
 - 4.2. El subjuntivo como modo de la no aserción
 - 4.2.1. Verbos de comunicación en forma negativa
 - 4.2.2. Verbos de percepción en forma negativa
 - 4.2.3. Verbos que expresan sentimiento y verbos que expresan voluntad
 - 4.2.4. Oraciones del tipo verbo + adjetivo, adverbio + *que* + oración subordinada que indican juicio de valor o posibilidad / imposibilidad
 - 1.3. Verbos que cambian de significado en relación con el modo verbal de la subordinada
5. El subjuntivo en las oraciones subordinadas adjetivas de relativo
6. ¿Cómo trabajar el subjuntivo en la clase de ELE?

Tema II. La enseñanza de las formas verbales del pasado de indicativo en el aula de ELE

1. Introducción
2. El tiempo verbal
3. La temporalidad verbal
4. La perspectiva discursiva
5. El aspecto verbal
6. El modo de acción
7. El semantismo del verbo
8. Valores primarios y valores secundarios de las formas temporales del pasado de indicativo
9. ¿Cómo trabajar las formas temporales del pasado de indicativo en la clase de ELE?

Tema III. La enseñanza de ser y estar en el aula de ELE

1. Introducción
2. Tratamiento de *ser* / *estar* en los materiales de E/LE
3. ¿Resulta problemático el uso de *ser* y *estar*?
4. Valores de *ser* y *estar*
5. La voz pasiva
6. Orientaciones para mejorar el aprendizaje de *ser* y *estar* entre los aprendices de español como lengua extranjera

2. La enseñanza de la fonética

La primera parte de la asignatura está compuesta por cuatro secciones, divididas cada una de ellas en dos puntos más específicos. A partir de ellos se irán presentando los aspectos fundamentales de la fonética del español y su enseñanza.

La segunda parte de la asignatura se dedica al estudio de la fonética acústica y su posible utilidad para la enseñanza del español como segunda lengua. Se repasarán los principios metodológicos que utiliza la disciplina y se recorrerán los diferentes tipos de análisis que emplea, prestando especial atención al espectrograma y al análisis melódico por su mayor interés para didáctica. Para finalizar, se presentarán brevemente algunas herramientas útiles de la fonética y accesibles para el profesor.

El esquema del contenido que presentaremos es el siguiente:

Enseñanza de la fonética I

1. Qué es la fonética
 1. 1. Nociones de fonética, fonología y prosodia
 1. 2. La fonética en una situación de lenguas en contacto.

2. Cómo es la fonética del español
 2. 1. Caracterización de la fonología y la fonética española
 2. 2. Fonología y fonética dialectal del español
3. Qué fonética enseñar
 3. 1. Los modelos de enseñanza de la fonética y la fonología españolas
 3. 2. La fonética en la expresión oral. Integración con otras destrezas
4. Cómo enseñar la fonética
 4. 1. Técnicas de enseñanza y práctica de la fonética
 4. 2. Análisis y producción de materiales para la enseñanza de la fonética.

Enseñanza de la fonética II

5. Con qué herramientas enseñar la fonética
 5. 1. El análisis acústico del habla
 - 5.1.1. El sonido y las ondas sonoras
 - 5.1.2. La producción de los sonidos del habla
 5. 2. Métodos de análisis acústico
 5. 3. Caracterización y clasificación acústica de los fonemas del español
 5. 4. Los elementos prosódicos
 5. 5. Herramientas para el análisis acústico del habla
 - 5.5.1. Programas de análisis del habla
 - 5.5.2. Programas para la enseñanza de la pronunciación asistida por ordenador

3. La enseñanza del léxico

Los contenidos se articulan en ocho temas:

1. El nivel léxico y la competencia comunicativa
2. El tratamiento del léxico en los distintos enfoques metodológicos
 - 2.1. El enfoque léxico
3. La investigación en torno al vocabulario
 - 3.1. El lexicón mental
 - 3.2. Disponibilidad y riqueza léxica
4. Criterios de selección léxica en L2
 - 4.1. La frecuencia
 - 4.2. Las necesidades e intereses de los alumnos
 - 4.3. El tipo de curso
 - 4.4. La productividad
 - 4.5. La rentabilidad
5. Palabra frente a unidad léxica
6. Técnicas para la enseñanza/aprendizaje del léxico
7. Actividades para la enseñanza/aprendizaje del léxico
 - 7.1. Tipología de actividades desde el punto de vista cognitivo
8. El diccionario en el aula

EVALUACIÓN

1. La enseñanza de la gramática

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante en la PARTE I y PARTE II. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 30% de la nota: participación en el foro aportando las tareas propuestas por los profesores para este medio (trabajo en grupo).

- 40% de la nota: realización de la actividad individual propuesta por el profesor para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).
- 30% de la nota: resultado del test sobre el material docente.

2. La enseñanza de la fonética

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 60% de la nota: participación en el foro aportando la tarea propuesta por el profesor para este medio (trabajo en grupo).
- 40% de la nota: resultado del test sobre el material docente.

3. La enseñanza del léxico

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante:

1. Participación en las actividades del foro.
2. Comentarios a las aportaciones de los compañeros en el foro.
3. Test final.

La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- | | | |
|------------------|--|---|
| 1. | | T |
| est. 40% | | |
| 2. | | A |
| actividad 1: 30% | | |
| 3. | | A |
| actividad 2: 30% | | |

BIBLIOGRAFÍA

1. La enseñanza de la gramática

- Alarcos Llorach, E. (1994): *Gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa.
- Bosque, I. – V. Demonte (dir.) (1999): *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, 3 vols., Madrid, Espasa.
- Campos, H. (1993): *De la oración simple a la oración compuesta. Curso superior de gramática española*, Washington, D.C., Georgetown Univ. Press.
- Grijelmo, Á. (2007): *La gramática descomplicada*, Madrid, Taurus.
- Gumiel, S. y M. Martí (eds.) (2011): *Síntesis actual de gramática del español*. León (Nicaragua), Servicio de publicaciones de las universidades de Alcalá y UNAN-León.
- Gutiérrez Araus, M^a L. (2004 y 2007): *Problemas fundamentales de la gramática del español como L2*, 2 vols., Madrid, Arco/ Libros.
- Gutiérrez-Ordóñez, S. (2008): *Del arte gramatical a la competencia comunicativa* (discurso de ingreso en la RAE) [disponible en [http://www.rae.es/rae/gestores/gespub000028.nsf/\(voanexos\)/archC9558492965F2CAEC12573F7003F39F7/\\$FILE/Discurso%20Salvador%20Gutiérrez.pdf](http://www.rae.es/rae/gestores/gespub000028.nsf/(voanexos)/archC9558492965F2CAEC12573F7003F39F7/$FILE/Discurso%20Salvador%20Gutiérrez.pdf)].
- López García, Á. (2005): *Gramática cognitiva para profesores de Español L2*. Madrid: Arco/ Libros.
- Marcos Marín, F. – P. España (2001): *Guía de Gramática Española*, Madrid, Espasa.
- Martí Sánchez, M. – I. Penadés – A. M^a Ruiz Martínez (2008): *Gramática española por niveles*, 2 vols., Madrid, Edinumen.
- Matte Bon, F. (1995): *Gramática comunicativa del español*, 2 vols., Madrid, Edelsa.
- Pavón, M^a V. (2007): *Gramática práctica del español*, Madrid, Espasa/ Instituto Cervantes.
- Penadés, I. – M. Martí Sánchez (2009): *Gramática española básica*, Madrid, Edinumen.
- RAE – Asociación de Academias de la Lengua Española (2004): «Glosario de términos lingüísticos usados en el Diccionario». En *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid, Santillana, pp. 751-779.
- RAE – Asociación de Academias de la Lengua Española (2009): *Nueva Gramática de la Lengua Española*, 2

vols., Madrid, Espasa (existe una *versión manual* muy recomendable, aparecida en 2010).

Sarmiento, R. (1999): *Manual de corrección gramatical y de estilo: español normativo, nivel superior*, Madrid, SGEL.

Seco, M. (2001): *Gramática esencial del español*, Madrid, Aguilar⁴.

2. La enseñanza de la fonética

Gil, J. (2007): *Fonética para profesores de español. De la teoría a la práctica*, Madrid, Arco/Libros.

Poch Olivé, D. (1999): *Fonética para aprender español: Pronunciación*, Madrid, Edinumen. Capítulo 1

Martínez Celdrán, E. (1998), *Análisis espectrográfico de los sonidos del habla*, Barcelona, Ariel.

Quilis, Antonio (1981): *Fonética acústica de la lengua española*, Madrid, Gredos.

3. La enseñanza del léxico

Alvar Ezquerro, M. (2003): *La enseñanza del léxico y el uso del diccionario*, Madrid, Arco libros.

Cervero, M^a J. – F. Pichardo Castro (2000): *Aprender y enseñar vocabulario*, Madrid, Edelsa.

Consejo de Europa (2002): *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*, Madrid, Anaya- Instituto Cervantes y Ministerio de Educación, Cultura y Deportes.

Gómez Molina, J. R. (2004a): «La subcompetencia léxico-semántica», en J. Sánchez Lobato e I. Santos (eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*, Madrid, SGEL, 491-510.

Gómez Molina, J. R. (2004b): «Los contenidos léxico-semánticos», en J. Sánchez Lobato e I. Santos (eds.), *Vademécum para la formación de profesores. Enseñar español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*, Madrid, SGEL, 789-810.

Higueras García, M. (2006): *Las colocaciones y su enseñanza en la clase de ELE*, Madrid, Arco Libros.

Lewis, M. (1993): *The Lexical Approach*, London, Language Teaching Publications.

Martín García, J. (1999): *El diccionario en la enseñanza de español*, Madrid, Arco Libros.

Maldonado González, C. (1998): *El uso del diccionario en el aula*, Madrid, Arco Libros.

Morante Vallejo, R. (2005): *El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas*, Madrid, Arco Libros.

Oster, Ulrike (2007): La adquisición de vocabulario en una lengua extranjera. *Portalinguarum* 11, enero 2007 pp. 33-50.

Penadés Martínez, I. (1999): *La enseñanza de las unidades fraseológicas*, Madrid, Arco Libros.

Romero Gualda, M.V. (2008): *Léxico del español como segunda lengua: aprendizaje y enseñanza*, Madrid, Arco Libros.

Sánchez Lobato, J. – B. Aguirre (1992): *Léxico fundamental del español*, Madrid, SGEL.

Santamaría Pérez, M. I. (2006): *La enseñanza del léxico en español como lengua extranjera*, Alicante, Universidad de Alicante.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	EL DESARROLLO DE LAS DESTREZAS COMUNICATIVAS	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	4	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	Begoña Sanz	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	40
Número de horas de trabajo personal del estudiante	60
Total horas	100

CONTENIDOS (Temario)

Esta asignatura está compuesta por dos temas fundamentales: desarrollo de las destrezas interpretativas (comprensión oral y escrita) y desarrollo de las destrezas expresivas (producción oral y escrita)

El esquema del contenido que presentaremos es el siguiente:

1. Introducción: el estudio de una lengua desde la perspectiva de la comunicación
 - 1.1. La competencia comunicativa
2. Las destrezas interpretativas
 - 2.1. Comprensión auditiva
 - 2.1.1. Selección de materiales
 - 2.1.2. Actividades de comprensión auditiva
 - 2.2. Comprensión lectora
 - 2.2.1. Selección de materiales
 - 2.2.2. Actividades de comprensión lectora
3. Las destrezas expresivas
 - 3.1. Expresión oral
 - 3.1.1. Selección de materiales
 - 3.1.2. Actividades de expresión oral
 - 3.2. Expresión escrita
 - 3.2.1. Selección de materiales: material a nuestro alcance
 - 3.2.2. Actividades de expresión escrita

4. La importancia del tratamiento léxico
 - 4.1. Selección de materiales: el uso del diccionario
 - 4.1.1. Actividades/estrategias de trabajo de léxico
5. El tratamiento de la enseñanza/aprendizaje de la gramática
6. Contraste lingüístico y extralingüístico en la producción oral y escrita
 - 6.1. La competencia comunicativa y el lenguaje
 - 6.1.1. Conexión entre lenguaje y cultura
 - 6.2. Desarrollo de estrategias
 - 6.3. Lengua oral y lengua escrita
 - 6.3.1. Producción oral
 - 6.3.2. Producción escrita
 - 6.4. Diferencias en las características del texto
7. La competencia estratégica
 - 7.1. Comportamientos estratégicos en las cuatro destrezas

Referencias bibliográficas

EVALUACIÓN

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 40% de la nota: participación en los foros aportando la tarea propuesta por el profesor para este medio (trabajo en grupo).
- 30% de la nota: realización de la actividad individual propuesta por el profesor para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).
- 30% de la nota: resultado del test sobre el material docente.

BIBLIOGRAFÍA

Baralo, M. (1998): Teorías de adquisición de lenguas extranjeras y su aplicación a la enseñanza del español, Madrid, Fundación Antonio de Nebrija.

*Cassany, D. (1990): «Enfoques didácticos para la enseñanza de la expresión escrita», en *Comunicación, Lenguaje y Educación*, 6, pp. 63-80.*

Richards, J. C. – Ch. Lockhart (1994): Estrategias de reflexión sobre la enseñanza de idiomas, Cambridge, Cambridge University Press.

Consejo de Europa (2001): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Madrid, Instituto Cervantes.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL LENGUA DE ESPECIALIDAD	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	4	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	María del Mar Martín	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	40
Número de horas de trabajo personal del estudiante	60
Total horas	100

CONTENIDOS (Temario)

Esta asignatura está compuesta por cuatro temas fundamentales. A partir de ellos se irá estableciendo la descripción de la misma, de tal manera que el estudiante sea capaz de hacer una reflexión sobre el español lengua de especialidad y los contenidos socio-profesionales que se irán construyendo progresivamente con el desarrollo de los cuatro temas propuestos. Asimismo, también se describirán los contenidos lingüísticos y funcionales de la comunicación oral y escrita junto con el proceso metodológico (simulación global) que es imprescindible para llevar esta enseñanza hasta el aula de ELE.

El esquema del contenido que presentamos es el siguiente:

1. Los lenguajes de especialidad
 - 1.1. Fundamentos de las lenguas de especialidad
 - 1.2. Definición y características más destacadas
 - 1.3. Los lenguajes de especialidad y la lengua común

2. Los textos especializados
 - 2.1. Características de los textos especializados
 - 2.2. Los documentos especializados
 - 2.3. Los diccionarios especializados

3. La comunicación oral y escrita en los ámbitos profesionales
 - 3.1. La comunicación oral en la empresa
 - 3.1.1. Características más destacadas
 - 3.1.2. La negociación
 - 3.2. La comunicación escrita en la empresa

3.2.1. Características más destacadas

3.2.2. Tipos de escritos comerciales: la carta comercial, el informe, el contrato, la nota de régimen interior o memorándum

4. La didáctica de las lenguas de especialidad

4.1. Delimitación de los ámbitos de especialidad con fines didácticos y su demanda

4.2. La enseñanza/aprendizaje de las lenguas de especialidad

4.3. La simulación global para el aprendizaje del español lengua de especialidad

4.3.1. Ventajas que ofrece la simulación

4.3.2. Características más destacadas de la simulación

Referencias bibliográficas

EVALUACIÓN

Para evaluar la asignatura será obligatorio participar en el foro, realizar el trabajo individual y hacer el test. Si no se hiciera alguna de las tres actividades mencionadas anteriormente, el alumno recibirá la calificación de no apto. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 30% de la nota: participación en el foro aportando la tarea propuesta por el profesor para este medio (trabajo en grupo) y opinando sobre las cuestiones planteadas en el mismo.
- 50% de la nota: realización de la actividad individual propuesta por el profesor para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).
- 20% de la nota: resultado del test sobre el material docente.

BIBLIOGRAFÍA

Cabré, M. T. y J. Gómez de Enterría (2006): *Lenguajes de especialidad y enseñanza de lenguas. La simulación global*, Madrid, Gredos.

Gómez de Enterría, J, (2009): *El español lengua de especialidad: enseñanza y aprendizaje*. Madrid, Arco/Libros.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA Y LENGUA EXTRANJERA A NIÑOS/AS, ADOLESCENTES Y ADULTOS	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	4	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	Elizabeth Miras	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	40
Número de horas de trabajo personal del estudiante	60
Total horas	100

CONTENIDOS (Temario)

En este módulo se comentarán aspectos generales de la adquisición de una segunda lengua en niños/as, jóvenes y adultos. Se reflexionará sobre las diferencias existentes en el proceso de adquisición de una L2/ELE según las distintas edades del alumnado y los diferentes contextos educativos.

1. El funcionamiento del cerebro en el aprendizaje de una lengua en niños, adolescentes y adultos
2. La enseñanza del español como lengua extranjera. Aprendizaje en niños, adolescentes, jóvenes y adultos
 - 2.1. Aprendizaje de la L2/LE en niños. Principios pedagógicos y metodológicos
 - 2.2. Aprendizaje de la L2/LE en adolescentes y jóvenes. Principios pedagógicos y metodológicos
 - 2.3. Aprendizaje de la L2/LE en adultos. Principios pedagógicos y metodológicos
3. Conflictos en el aula. Tipología, estrategias de resolución y prevención
 - 3.1. Inteligencia emocional en el aula como estrategia de resolución y afrontación de conflictos
 - 3.2. Actitudes básicas de prevención del conflicto en el aula
 - 3.3. Actitudes del profesor en el manejo del aula que previenen comportamientos o conductas disruptivas
4. La afectividad como principal ingrediente en el aprendizaje de la L2/LE a todas las edades

EVALUACIÓN

Para evaluar el módulo se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante.
La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 50% de la nota: participación en el foro aportando la tarea propuesta para este medio (trabajo en grupo).
- 50% de la nota: realización de una actividad individual para aplicar los contenidos del programa (trabajo individual-final).

BIBLIOGRAFÍA

Krashen, S. (1973):«Lateralization, language learning and the critical period: some new evidence»,
Language Learning, vol. 23, pp. 63-74.
Maslow, A. H. (1975): Motivación y personalidad, Barcelona, Sagitario.
Cazden, C. et al. (1975): Second Language Acquisition Sequences in Children, Adolescents, and Adults,
United States Department of Health, Education & Welfare.

GUÍA DOCENTE

Año académico	2019-2020	
Estudio	Especialización en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (EF01)	
Nombre de la asignatura	ANÁLISIS DE MANUALES Y MATERIALES DIDÁCTICOS	
Carácter (Obligatoria/Optativa)	OB	
Créditos (1 ECTS=25 horas)	4	
Modalidad (elegir una opción)	<input type="checkbox"/>	Presencial
	<input type="checkbox"/>	Semipresencial
	<input checked="" type="checkbox"/>	On-line
Profesor responsable	Elizabeth Miras	
Idioma en el que se imparte	Español	

DISTRIBUCIÓN DE CRÉDITOS (especificar en horas)

Número de horas presenciales/on-line asistencia profesor	40
Número de horas de trabajo personal del estudiante	60
Total horas	100

CONTENIDOS (Temario)

La asignatura exige del alumno que tenga presentes los contenidos adquiridos a lo largo de su proceso de aprendizaje y de su experiencia en el campo. Uno de los momentos en que el bagaje, la formación y la experiencia de un docente se hace visible es cuando se enfrenta a la difícil tarea de analizar un material didáctico: describirlo de manera objetiva, encuadrarlo metodológicamente para poder compararlo con otros semejantes, estudiarlo de manera crítica en función de las características y necesidades específicas del alumnado, investigar sobre sus propuestas didácticas, etc. Lo que justifica detenernos en una materia como la que proponemos a continuación es lograr sistematizar y registrar cuáles son los parámetros, los criterios, los contenidos que han de ser analizados, discernir cuáles son realmente significativos en el proceso de enseñanza-aprendizaje y cuáles entran dentro de los “gustos o formas de trabajo” del docente o, en su caso, del creador del material didáctico que se analiza. Con ese fin, el contenido principal de la asignatura será desglosar los ítems que deben ser revisados según la finalidad con que se realiza dicho análisis, así como desarrollar en el alumno la necesidad de reflexionar sobre la pertinencia e idoneidad de un manual o un material en un contexto concreto de aprendizaje.

Índice de contenidos:

1. Justificación del análisis de manuales y materiales didácticos
2. Clasificación de manuales de ELE/L2 según su metodología
3. Clasificación de materiales didácticos de ELE/L2 según su finalidad.
4. Criterios y parámetros para el análisis de manuales y de materiales didácticos.
5. Aplicación práctica de la selección y análisis de herramientas didácticas para el aula de ELE/L2.

EVALUACIÓN

Para evaluar la asignatura se tiene en cuenta todo el trabajo realizado por el estudiante. La calificación final será el resultado de la siguiente distribución:

- 40% de la nota: realización de la actividad en el foro.
- 60% de la nota: realización de las dos actividades individuales finales propuestas para aplicar los contenidos de la asignatura.

BIBLIOGRAFÍA

Consejo de Europa (2002): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Madrid, Anaya e Instituto Cervantes. [Disponible en <http://www.cvc.cervantes.es/obref/marco/>].

Ezeiza Ramos, J. (2009): Analizar y comprender los materiales de enseñanza: algunas claves para la formación del profesorado, Suplementos MarcoELE, nº 9.

Fernández López, M. C. (1995): "Materiales didácticos de E/LE: una propuesta de análisis", Cuaderno Cervantes, nº 5, pp. 54-57.

Fernández López, M. C. (2000): "Selección de manuales y materiales didácticos", Cuaderno Cervantes, nº 27, pp. 17-43.

Fernández López, M. C. (2004): "Principios y criterios para el análisis de materiales didácticos", en J. Sánchez Lobato e I. Santos Gargallo, Vademécum para la formación de profesores, Madrid, SGEL, pp. 715-734.

Instituto Cervantes (2006): Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español, Madrid, Instituto Cervantes – Biblioteca Nueva.